

# お客様用(個人)

申込書



26 bis rue Valmont de Bomare, 76100 Rouen, France

Tel: +33 2 35 72 08 63 Fax: +33 2 35 72 08 64

Email: [info@frenchinnormandy.com](mailto:info@frenchinnormandy.com)

## お客様情報

姓: .....

名: ..... Title: Mr / Ms / Mrs / Dr

生年月日: ..... 日 / ..... 月 / ..... 年

国籍: .....

現住所: .....

街: .....

郵便番号: .....

国名: .....

Eメール: .....

電話番号: .....

パスポート番号: ..... 職業: .....

緊急連絡先(名前、学生との関係): ..... 連絡先(Eメール、電話番号): .....

## コース情報

コース詳細		週数	開始日
グループ レッスン	インテンシブ(25h)		
	セミ・インテンシブ(15h)		
	午後のみ(10h)		
試験対策 コース (DELFDALF)	3D DELFDALF (25h)		
	午後のみ DELF (10h)		
	DELFDALF コンビ		
コンビ レッスン	グループ 15h + 個人 15h		
	グループ 15h + 個人 5h		
	ミニグループ 4		
個人レッスン	時間数:		
その他			

現在のレベル
あなたのフランス語のレベルを記入してください: A1 A2 B1 B2 C1 C2
今までに試験を受けたことがありますか?
試験の名前、レベル、いつ受けたかを記入してください: .....

試験(DELFD等)の受験の有無、予約について
もし試験を受験する予定がある場合は、記入してください: レベル: A1 A2 B1 B2 C1 C2 日付: ..... 月 / ..... 年 FiNの予約代行: 利用します(有料) / 利用しません

## 宿泊情報(空きがある場合に限り) \*週末3食付

ホームステイ	週数	開始日
ホーム ステイ	1日3食付(FB)	
	1日2食付(HB)*	
	B&B(食事なし)	
エグゼク ティブ (個人専用 BR付)	1日3食付(FB)	
	1日2食付(HB)*	
	B&B(食事なし)	
部屋	プライベート	
	シェア	

その他	週数	開始日
学生レジデ ンス	Les Estudines	
レジデンスは、空室状況により滞在可能です。Les Estudinesに空室がない場合は、その他のレジデンスとなる可能性があります。他施設に関しては、お問い合わせください。		
ホテル	2つ星	
	3つ星	
	5つ星	
その他	ご希望をご記入ください	

## 追加情報

お客様について	
特別な食事習慣	菜食主義/ハラール 等
アレルギー:	
喫煙習慣:	はい oui / いいえ non
ホストファミリーの喫煙習慣	はい oui / いいえ non
その他	

送迎情報			
到着	プライベート	シェア	必要なし
日付	日 / 月 / 年		
送迎場所	空港名 / 都市		
出発	プライベート	シェア	必要なし
日付	日 / 月 / 年		
送迎場所	空港名 / 都市		

その他ご要望

署名:

日付: ..... 日 / ..... 月 / ..... 年

この申込書に署名いただくと、当校のご利用規約に同意いただいたものとみなされます。



26 bis rue Valmont de Bomare, 76100 Rouen, France

Tel: +33 2 35 72 08 63 Fax: +33 2 35 72 08 64

Email: [info@frenchinnormandy.com](mailto:info@frenchinnormandy.com)

## ご利用規約

### 2020 年ご利用規約

French in Normandy に直接、あるいは代理店を通してお申し込みいただいた時点で、ご利用条件に同意し、受講と校内規則を遵守する義務を負うことを承認なさったとみなされます。

申し込みと支払い: 通常のコースへのお申込みは、16 歳以上のおお客様とし、18 歳以下のおお客様には、親権者の承諾書への署名が必要となります。お申し込みには、申し込み料金と同等の（最新の料金表をご覧ください）払い戻し不可のデポジットをお支払いいただきます。コースへのお申し込みと同時に宿泊施設へのお申し込みをなさる場合、通常の宿泊料金と同等の額を、払い戻し不可のデポジットとしてさらにお支払いいただきます。お支払い手続きはクレジットカード（ビザかマスターカードのみ）あるいは銀行振込みで（振込み詳細をお知らせします）行っていただきます。

ビザの手続き用の書類が必要な学生には、コース料金の 25% を前金として払っていただきます。この前金は、フランス公的機関からビザ申請が拒否された場合のみ、払い戻し不可の登録料金（最新の料金表を参照）を差し引いた金額を返金いたします。

当方からの請求書が発行されましたら、支払いをユーロで行っていただきます。お支払いは、クレジットカード（ビザかマスターカードのみ）、または、銀行振込（口座明細は請求書に記載）で行っていただきます。振込の際の、銀行手数料や、その他の費用は、お客様のご負担でお願い致します。万一、当方が立て替えた料金は、ご到着後にお支払い願います。お支払い完了後に、当方へ振込証明書等をファックスあるいは、Eメールで送付ください。

お支払いは、コース開始の 3 週間前（15 営業日）までに全額着金している必要があります。お支払いが完了してからコースのプログラムが承認され、ご宿泊予定施設の詳細をお送りいたします。

仲介業者、あるいは [www.frenchinnormandy.com](http://www.frenchinnormandy.com) 以外の Web サイトからお申し込みの場合は、ご利用条件に同意していただきます。

キャンセル条件: 理由が何であれ、授業開始の 3 週間（15 営業日）以前にキャンセルなされた場合でも、登録料、宿泊施設仲介料は払い戻されません。理由が何であれ、授業開始の 3 週間（15 営業日）前に降にキャンセルなされた場合、登録料、宿泊施設仲介料、授業料、宿泊費は、払い戻されません。ビザ申請拒否に関する特別条項については、上記を参照してください。

当方は、キャンセルも含めてすべての可能性を含んだ保険に入ることをおすすめいたします。

重要事項: コース開始以降にコースやフランスでの滞在を中断した場合でも、返金および補償金を請求することはできません。これに加え French in Normandy が発行した招待状をもとにフランスのビザを取得していた場合、コースが中断された時点で本校は関係機関にこの状況を通知する責務を追います。

French in Normandy は、個人授業のスケジュールを変更するのに 48 時間前までにお知らせいただくようお願いしています。お知らせいただけなかった場合、受講権利を失うことになります。

授業への欠席が続いた場合: 授業への欠席が続いた場合、返金や補講はどんな場合でも行われません。French in Normandy が発行した入学許可書をもとにフランスのビザを取得していた場合、本校は何度も欠席が続いている状況を関係機関に通知する責務を追います。

休日: 長期留学の学生が、コース期間中に、以前から予定になかった休暇をとることになった場合、受講資格を失わないためには、休暇の 4 週間前までに、[レセプション](#)にある専用フォーム（EA4201072008 ABSENCES）に記入し申告する必要があります。休校は 1 週間単位で申告を行い、授業をその後の週にずらすことができます。1 週間以下の休校では授業をずらすことはできません。この手続きは厳密に行ってください。行われなかった場合の休校に対する補習はありません。**正式な休暇許可を得ても、受講しなかった授業の期間の宿泊料金は支払っていただきます。**

遅刻: 他の学生の迷惑にならないよう、15 分以上遅刻した学生は授業が休み時間になるまで教室に入れません。学校スタッフや、講師が許可した場合は例外が認められます。遅刻したために受けられなかった授業に対する補習、返金はありせん。

保険: French in Normandy は、事故、物品、現金、私物などの損失や盗難および、学生が第三者に与える損害に対して全く責務を負いません。学生は宿泊施設の提供者を含め、第三者に与える損害をカバーする保険に加入する必要があります。また、健康や帰国、キャンセル費用などをカバーする保険に加入することをおすすめします。

受講姿勢と態度: 反社会的および、許容範囲を超える異常な態度が見られた場合、French in Normandy は独自の決定により、受講料を払い戻しせず、また補償金を支払わずにその学生を退学させる権限を有します。

視覚的材料の使用: 授業、アクティビティー、遠足などの際に撮られた写真は、学生本人やその両親が認めない場合を除き、French in Normandy によってプロモーション材料として使用されます。（パンフレット、Web サイト、カタログ等）使用を認めない場合は、申し込み時に書面で申告するか、または学生の個人情報フォームのこの件に関する欄にご記入ください。

苦情手続き: French in Normandy には正式な苦情受け入れ手続きがあります。学生は苦情コメントを担当者に伝え、スタッフが専用フォーム（EA43220909）に記入します。学生が、これに署名をし手続きが完了します。これを受けて French in Normandy はしかるべき改善に努めます。さらなる署名や補足コメントが求められる場合があります。学生の受講期間中、この手続きで提出された苦情のみが受領されます。French in Normandy は、補償が必要な場合に、それがどのような形で行われるかについてを決定する権利を有します。

インターネットの使用: 校舎内や当校指定の宿泊施設におけるコンピューターやインターネットの使用については、厳格な規則があります。この規則を遵守しない学生は、メディアルームへの入出を禁止され、退学させられることもあります。

データ保護: French in Normandy は、学生登録情報とその後のフォローアップを効率的に行うために、データを収集・加工する権利を有します。このデータは当機関内での使用のために保管されます。フランス・データ保護法（1978 年 1 月 6 日、2004 年改正）にもとづき、学生には情報へのアクセスと変更の権利が与えられています。[info@frenchinnormandy.com](mailto:info@frenchinnormandy.com) に連絡を取ることで、この権利を行使することができます。

お客様用(個人)  
申込書



26 bis rue Valmont de Bomare, 76100 Rouen, France

Tel: +33 2 35 72 08 63 Fax: +33 2 35 72 08 64

Email: [info@frenchinnormandy.com](mailto:info@frenchinnormandy.com)